

# Ежегодное уведомление для участников на 2025 год



## Уважаемый участник!

Спасибо, что являетесь частью семьи Molina Healthcare. Мы убеждены, что каждый человек заслуживает чувствовать себя наилучшим образом и что получение качественной медицинской помощи не должно вызывать затруднений.

В этом ежегодном уведомлении вы узнаете о льготах Molina Apple Health (Medicaid) и Apple Health Expansion. Также вы узнаете о бесплатных программах и услугах, которые помогают сохранять физическое и поведенческое здоровье (лечение нарушений психического здоровья и расстройств, связанных с употреблением психоактивных веществ).

Будучи участником Molina, вы входите в число клиентов одного из самых высоко оцененных медицинских планов Apple Health в штате: №1 в рейтинге Client Choice<sup>1</sup> (выбор клиентов) для участников Apple Health и №1 по качеству обслуживания согласно отчету Apple Health Report Card.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Большинство участников, самостоятельно выбирающих план медицинского страхования каждый месяц, выбирают Molina.

<sup>2</sup> На основе ежегодного отчета Washington Apple Health Plan Report Card.

# БЕСПЛАТНЫЕ льготы только для участников Molina Apple Health!



## Очки и линзы, прописанные врачом

Выглядите отлично! А видеть будете еще лучше. Участники Molina (в возрасте 21+) могут получить бесплатные очки по рецепту от Zenni Eyewear! Выбирайте из более чем 55 вариантов стилей онлайн, включая бифокальные и прогрессивные линзы. Примерьте их виртуально (с помощью смартфона, планшета или компьютера). Ваши очки, изготовленные под ваш индивидуальный заказ, доставляются прямо к вашей двери.

Вот с чего следует начать:

- Посетите веб-сайт [molina.zennioptic.com](http://molina.zennioptic.com) со смартфона, компьютера, мобильного телефона или планшета с камерой.
- Подтвердите свою информацию об участнике.
- Воспользуйтесь инструментом виртуальной примерки Zenni
- Введите свой рецепт или сфотографируйте свой рецепт и загрузите его.
- Выберите понравившиеся оправы.



## Членство в клубе Boys & Girls Club

Molina покрывает ежегодный членский взнос для участников (в возрасте от 6 до 18 лет) в участвующих клубах Boys & Girls Clubs в штате Washington.

С абонементом ваш ребенок получает:

- Доступ в клуб в часы работы, в том числе после уроков. Некоторые клубы работают до 19:30.
- Доступ в летний клуб.
- Возможность принять участие во внешкольных программах, посвященных здоровому образу жизни, фитнесу и помощи с выполнением домашней работы.
- Бесплатный перекус или еду (предоставляется большинством клубов).

- Транспорт от школы, в которой учится ваш ребенок, до клуба (предоставляется некоторыми клубами).
- И многое другое!

Чтобы зарегистрироваться:

- Покажите свою идентификационную карту участника Molina в местном клубе Boys & Girls Club.
- Вы также можете посетить веб-сайт [Washingtonclubs.org/locations](http://Washingtonclubs.org/locations), чтобы найти клуб рядом с вами.

***Примечание.** Льгота Boys & Girls Club от Molina покрывает только ежегодный членский взнос. Некоторые клубы взимают ежемесячные платежи за участие, оплачивать которые должен сам участник. Могут быть доступны дополнительные стипендии – пожалуйста, обратитесь в местный клуб Boys & Girls Club, чтобы узнать больше.*

## Программа вознаграждений для участников



Получайте до \$200 в год в качестве вознаграждения за принятие решений в пользу здорового образа жизни, таких как прохождение профилактических осмотров, ведение беременности и контроль состояния здоровья.

Получить награды\* стало проще! Вы можете отправить личную информацию через портал для участников по адресу [MyMolina.com](http://MyMolina.com).

Чтобы узнать больше и ознакомиться со списком услуг, за которые можно получать вознаграждения для вас и членов вашей семьи, посетите веб-сайт [MolinaHealthcare.com/WA-Medicaid-Wellness](http://MolinaHealthcare.com/WA-Medicaid-Wellness).

*\*Вознаграждения могут быть изменены без предварительного уведомления. Могут применяться ограничения.*



## Здоровое питание после пребывания в больнице –

Molina предлагает питание участникам после выписки из больницы. Наше питание, подобранное по медицинским показаниям, предоставляется в партнерстве с Mom's Meals®. Готовить не нужно. Участники могут получить:

- Двухразовое питание в течение периода продолжительностью до 14 дней.
- Готовую еду всего за 2-3 минуты.

Поговорите со своим консультантом Molina по программе помощи на переходных этапах (Transitions of Care), чтобы узнать, соответствуете ли вы требованиям.



## Программа помощи для пользователей смартфонов\*\* –

Соответствующие требованиям участники могут получить эксклюзивный тарифный план от Molina, который включает:

- **БЕСПЛАТНЫЕ** безлимитные звонки
- **БЕСПЛАТНОЕ** неограниченное количество текстовых сообщений
- **БЕСПЛАТНЫЕ** международные звонки\*\*\*

Посетите веб-сайт [truconnect.com/molina](http://truconnect.com/molina) или позвоните по номеру (844) 700-0795.

Molina с гордостью сотрудничает с TruConnect.



## Виртуальная срочная помощь –

Вам нужна помощь, но вы не можете посетить врача лично? Благодаря виртуальной срочной помощи вы можете проконсультироваться с сертифицированным врачом круглосуточно и в любой день недели по телефону или видеосвязи. Предварительная запись не требуется. Получите оперативную помощь при незначительных заболеваниях, таких как:

- Простуда, боль в горле и синуситы
- Аллергия и конъюнктивит
- И не только!

Зарегистрируйте свою учетную запись Molina и пообщайтесь с врачом по адресу [Teladoc.com/MolinaWa](http://Teladoc.com/MolinaWa) или позвоните по номеру (800) 835-2362 (TTY: 711), чтобы получить эту услугу.

*Может взиматься плата за использование интернета.*



## Мобильное приложение My Molina –

Загрузите наше приложение для быстрого доступа к вашей медицинской информации. Приложение позволяет:

- Просматривать идентификационную карту участника
- Искать врачей и клиники
- И не только!



Предпочитаете пользоваться компьютером? Посетите веб-сайт [MyMolina.com](http://MyMolina.com).



**Molina Help Finder** – Инструмент Help Finder от Molina поможет найти бесплатные или недорогие услуги в вашем районе, в том числе следующие:

- Жилье
- Профессиональное обучение
- Продовольственная поддержка
- Образование
- И многое другое!

Посетите веб-сайт [MolinaHelpFinder.com](http://MolinaHelpFinder.com), чтобы начать пользоваться нужными вам услугами.

**\*\*Данная льгота предназначена для участников, которые имеют право на получение льгот по программе Lifeline от FCC и программе доступной связи Affordable Connectivity Program (ACP).**

**\*\*\*В число стран входят Мексика, Канада, Китай, Южная Корея и Вьетнам.**



# БЕСПЛАТНОЕ виртуальное восстановление и психологическая поддержка только для участников Molina Apple Health!

Molina сотрудничает с несколькими поставщиками услуг телемедицины и виртуальными платформами<sup>▲</sup>, чтобы предоставлять вам безопасную и надежную онлайн-помощь в области поведенческого здоровья. Виртуальная помощь доступна для лечения расстройств, связанных с психическим здоровьем, употреблением алкоголя, опиоидов и психоактивных веществ. Узнайте больше по ссылке [MolinaHealthcare.com/memberWA](https://MolinaHealthcare.com/memberWA).



## Поставщики услуг по охране поведенческого здоровья – помощь, оказываемая в комфортной атмосфере вашего дома

- **Teladoc Behavioral Health** предлагает виртуальную терапию и поддержку при тревоге, депрессии, горе, проблемах в отношениях и других состояниях. С помощью Teladoc вы можете конфиденциально общаться с лицензированными психологами, психотерапевтами или психиатрами. Посетите веб-сайт [Teladoc.com/MolinaWA](https://Teladoc.com/MolinaWA) или позвоните по номеру (800) 835-2362 (TTY: 711).
- **Boulder Care** предлагает конфиденциальное лечение и поддержку при расстройствах, связанных с употреблением психоактивных веществ, включая расстройства, связанные с употреблением опиоидов (OUD) и расстройства, связанные с употреблением алкоголя (AUD). Посетите веб-сайт [Boulder.care/Molina](https://Boulder.care/Molina) или позвоните по номеру (888) 608-0836 (TTY: 711).
- **Bicycle Health** предлагает конфиденциальную поддержку при расстройствах, связанных с употреблением опиоидов. Услуги включают в себя виртуальные медицинские консультации и групповые сеансы восстановления – и все это с помощью одного простого в использовании приложения. Посетите веб-сайт [BicycleHealth.com/Partners/Molina](https://BicycleHealth.com/Partners/Molina) или позвоните по номеру (628) 732-0998 (TTY: 711).



**Приложение Pyx Health – помощь при одиночестве и тревоге.** Испытываете чувство одиночества и подавленность? Приложение **Pyx Health** предлагает ежедневную поддержку и советы по преодолению трудностей. Ваше самочувствие будет улучшаться с каждым днем благодаря современным технологиям, а также поддержке и юмору отзывчивых специалистов. Загрузите «Pyx Health» в магазине приложений Apple App Store или Google Play. Узнайте больше по ссылке [MolinaHealthcare.com/memberWA](https://MolinaHealthcare.com/memberWA).



**Приложение BeMe – психическое здоровье подростков – BeMe** предназначено для подростков (в возрасте 13-19 лет). Приложение помогает молодежи справляться со стрессом, укреплять уверенность в себе, улучшать отношения и справляться с такими проблемами, как буллинг и тревожность. Также предлагается коучинг в режиме реального времени и поддержка в кризисных ситуациях. Загрузите приложение «BeMe» в магазине приложений Apple App или Google Play Store.

<sup>▲</sup> Может взиматься плата за использование интернета.



# Качественное и бесплатное медицинское обслуживание для всех участников Apple Health!

Перечисленные ниже льготы доступны всем участникам Apple Health в штате Washington.



**Профессиональное обслуживание** от высококачественных поставщиков, способных удовлетворить ваши потребности. Приемы могут проводиться очно (или посредством телемедицины, если эту услугу предлагает поставщик).



**Управление обслуживанием** для поддержки участников с хроническими заболеваниями, которым требуется дополнительная помощь в координации ухода и ведении текущих заболеваний. Оно включает в себя услуги при переходе из одного учреждения в другое и выходе из мест лишения свободы.



**Специализированные программы и услуги** предлагаются в таких случаях, как аутизм, беременность высокого риска и в случае необходимости в получении услуг бариатрической хирургии.



**Услуги для представителей ЛГБТКИА+ (LGBTQIA+) и гендерно-подтверждающая помощь** доступны и разработаны с целью обеспечивать доброжелательное и уважительное отношение к нашим участникам, помогая устранить препятствия на пути к медицинскому обслуживанию. Мы помогаем гарантировать, что все участники получают поддержку для достижения наилучшего состояния здоровья, будь то на пути гендерного самоопределения или при получении услуг, учитывающих культурные особенности и соответствующих им.



**Кризисные услуги** доступны в любое время. Если вы или кто-то из ваших знакомых находится в эмоциональном стрессе или опасности, вы можете обратиться за помощью к обученным специалистам.

- **Контакты региональных кризисных служб**
- **Горячая линия Washington Recovery**
- **Горячая линия психологической поддержки для предотвращения самоубийств и оказания помощи в кризисных ситуациях (988 Suicide & Crisis Lifeline)** – позвоните или отправьте текстовое сообщение на номер 988 или пообщайтесь в чате на веб-сайте [988lifeline.org](https://988lifeline.org)



В экстренных ситуациях звоните 911. **Круглосуточная консультационная медсестринская служба (Nurse Advice Line)** позволяет вам общаться с квалифицированными медсестрами и получать медицинские консультации. (888) 275-8750 (TTY: 711) Английский и другие языки.



**DentistLink** может помочь вам найти местного стоматолога, который принимает страховку Apple Health.



**Профилактика** – это принятие мер для поддержания здоровья, таких как ежегодные осмотры, прививки, медицинские осмотры и ведение беременности.



**Услуги по лечению расстройств**, вызванных употреблением психоактивных веществ, включают стационарное и амбулаторное лечение, лечение абстинентного синдрома (детоксикацию) и взаимопомощь.



**Услуги по охране психического здоровья** помогают справиться с тревогой, депрессией и улучшить общее эмоциональное состояние. Сюда входят услуги по обследованию и лечению.



**Программы по контролю состояния здоровья и образовательные программы**, которые помогут вам вести здоровый образ жизни. Такие программы включают в себя помощь с отказом от курения, контроль веса, инструменты, помогающие справиться с депрессией и многое другое.



**Транспортировка** на прием к врачу и к психологу. Поездки покрываются через Washington Apple Health и вашу карту услуг ProviderOne.



**Фармацевтические льготы**, которые помогут вам получить лекарства, необходимые для улучшения вашего самочувствия. Список покрываемых медикаментов см. на веб-сайте [MolinaHealthcare.com](https://MolinaHealthcare.com).



**Рецепт на пополнение запасов лекарства на 90 дней** можно получить для некоторых препаратов длительного применения, чтобы упростить процесс для вас.



**Услуги письменного и устного перевода** предлагаются, если вы не владеете английским языком. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт [MolinaHealthcare.com/WA](https://MolinaHealthcare.com/WA). Вы также можете посетить веб-страницу Службы устного перевода Управления здравоохранения (HCA) по адресу [hca.wa.gov/interpreter-services](https://hca.wa.gov/interpreter-services).



# Информация для участников программы Apple Health Expansion

Apple Health Expansion – это программа, предназначенная для предоставления медицинской страховки людям в возрасте 19 лет и старше с определенным иммиграционным статусом.

Apple Health Expansion включает в себя большинство услуг, покрываемых программами Apple Health.

Ниже перечислены некоторые услуги, доступные в рамках программы Apple Health Expansion.

- Медицинские услуги и услуги по охране поведенческого здоровья
- Стоматологические услуги
- Транспортировка на приемы, покрываемые программой Apple Health, и обратно
- Услуги устного перевода
- Аптека (безрецептурные и рецептурные препараты из списка предпочтительных лекарств Apple Health)
- Средства коррекции зрения (для возрастной группы 19–20 лет)

Некоторые услуги не покрываются в рамках Apple Health Expansion. К ним относятся, в частности, следующие:

- Услуги, связанные с беременностью и оказываемые в послеродовой период
- Ранние и периодические скрининги, диагностические услуги и лечение (EPSDT)
- Поддерживающий надзор
- Услуги персональной медицинской сестры
- Услуги учреждений долгосрочного сестринского ухода
- Программа «Здоровый дом» (Health Home)

Узнайте больше в своем справочнике участника по адресу: [MolinaHealthcare.com/IMCHandbook](https://MolinaHealthcare.com/IMCHandbook).



## Оставайтесь на связи

Одна из самых важных вещей, которые вы можете сделать как участник Apple Health, – это поддерживать свою контактную информацию в актуальном состоянии. Это помогает вам своевременно получать все необходимые медицинские услуги. Это также позволяет получать важные обновления и напоминания.

Ваша контактная информация включает:

- Номер телефона
- Адрес электронной почты
- Почтовый адрес

Обновите свою контактную информацию в двух важных медицинских организациях, которым может потребоваться связаться с вами:

### 1. Molina Healthcare

- Позвоните в отдел обслуживания участников по номеру (800) 869-7165 (TTY: 711), чтобы обновить всю свою контактную информацию, включая почтовый адрес, или посетите веб-сайт [MyMolina.com](https://www.MyMolina.com).
- Вы также можете обновить свой номер телефона и адрес электронной почты в мобильном приложении My Molina

### 2. Washington Healthplanfinder

- Позвоните по номеру (855) 923-4633 (TTY: 855-627-9602) или посетите веб-сайт [WAHealthPlanFinder.org](https://www.WAHealthPlanFinder.org), чтобы обновить всю свою контактную информацию.



## Программа повышения качества (QI)

Сотрудники программы QI от Molina активно следят за тем, чтобы наши участники и поставщики услуг имели ресурсы, инструменты и информацию, необходимые для улучшения показателей здоровья участников.

Программа QI:

- Обеспечивает вам доступ к квалифицированной команде медицинских работников
- Проверяет и принимает меры в случае возникновения проблем с качеством предоставленного вам обслуживания
- Удовлетворяет потребности участников программы, различающиеся в культурно-лингвистических аспектах
- Обеспечивает безопасность медицинского обслуживания наших участников и поставщиков медицинских услуг
- Оценивает качество медицинского обслуживания с помощью мер [HEDIS®](#)
- Отслеживает удовлетворенность участников с помощью опросов [CAHPS®](#)
- Предоставляет участникам санитарное просвещение и необходимые ресурсы, в том числе:
  - [Руководство по получению качественного медицинского обслуживания \(Guide to Getting Quality Health Care\)](#) – разъясняет, как получить доступ к льготам, программам и услугам
  - [Руководство «Как расти и оставаться здоровым» \(Grow and Stay Healthy Guide\)](#) – разъясняет, какие услуги необходимы и когда ими следует воспользоваться
  - [Путеводитель по пути к оздоровлению \(Road to Wellness Guide\)](#) – карта важных медицинских визитов для детей и взрослых
  - [Советы по поддержанию здоровья \(Staying Healthy Tips\)](#) – полезная информация о лечении хронических заболеваний
  - [Информационный бюллетень для участников](#) – содержит полезные статьи по санитарному просвещению



Если вы хотите узнать о программе QI от Molina, посетите веб-сайт [MolinaHealthcare.com/WAQIProgram](https://www.MolinaHealthcare.com/WAQIProgram).

### Остались вопросы?

Посетите веб-сайт [MolinaHealthcare.com](https://www.MolinaHealthcare.com) или позвоните в отдел обслуживания участников по номеру (800) 869-7165 (TTY: 711).

Чтобы помочь вам связаться с нами, Molina предоставляет помощь, включая услуги переводчика, письменные материалы, набранные крупным шрифтом, и письменные материалы, переведенные на ваш язык или преобразованные в такие форматы, как аудиоформат и доступные электронные форматы, либо набранные шрифтом Брайля.





## Как получить медицинскую помощь для удовлетворения потребностей в области физического и поведенческого здоровья:

### 1. Позвоните своему основному лечащему врачу (PCP) и специалистам по охране поведенческого здоровья

Аббревиатура PCP расшифровывается как Primary Care Provider (поставщик первичной медицинской помощи или основной лечащий врач). Ваш PCP является вашим личным поставщиком услуг (врачом). PCP возьмет на себя большинство ваших плановых медицинских услуг. Он рассмотрит результаты ваших анализов, назначит лекарства и при необходимости направит вас к другим поставщикам (специалистам).

Ваш поставщик услуг в области поведенческого здоровья позаботится о вашем психическом здоровье и/или лечении расстройств, вызванных употреблением психоактивных веществ. Если вы столкнулись с кризисом психического здоровья, **позвоните или отправьте сообщение на номер 988** или обратитесь на **местную кризисную линию**. В экстренных ситуациях звоните 911.

Если вы не можете присутствовать на приеме лично, уточните у своих поставщиков услуг, предлагают ли они телемедицинские услуги (по телефону или видеосвязи). Molina покрывает услуги телемедицины, если они предоставляются вашим поставщиком, входящим в сеть.

Если у вас нет поставщика услуг или вам нужно его сменить, посетите веб-сайт [MolinaProviderDirectory.com/WA](https://MolinaProviderDirectory.com/WA) или позвоните в отдел обслуживания участников по номеру (800) 869-7165 (TTY: 711)

#### Услуги аптек

Если вам нужно найти аптеку, перейдите по ссылке: [MolinaProviderDirectory.com/WA](https://MolinaProviderDirectory.com/WA).

Если у вас есть вопросы по поводу рецептурных препаратов, позвоните в аптеку или поставщику, выписавшему рецепт. Если у вас есть определенные вопросы о ваших аптечных льготах Molina, позвоните в отдел обслуживания участников по номеру (800) 869-7165 (TTY: 711).

### 2. Поговорите с представителем Molina

Представители нашего отдела обслуживания участников могут ответить на вопросы о вашем плане или страховом покрытии лекарств, предоставить информацию о здоровье, помочь найти поставщика услуг и не только!

**Отдел обслуживания участников: (800) 869-7165 (TTY: 711); режим работы: с понедельника по пятницу с 07:30 до 18:30 по тихоокеанскому времени.**



### 3. Сохраняйте свои льготы

Чтобы продлить страховое покрытие или задать вопросы о праве на участие в программе Apple Health, обращайтесь:

- в службу поддержки клиентов Управления здравоохранения штата Washington: (800) 562-3022, TRS: 711
- в Washington Healthplanfinder по телефону (855) 923-4633, (TTY: 711) или посетите веб-сайт [wahealthplanfinder.org](http://wahealthplanfinder.org)

Если у вас есть вопросы, связанные с льготами для участников Molina, позвоните в отдел обслуживания участников Molina по номеру (800) 869-7165 (TTY: 711) или посетите веб-сайт [MolinaHealthcare.com](http://MolinaHealthcare.com).

### 4. Ознакомьтесь с важными документами

Ознакомьтесь с [Уведомлением о порядке обращения с конфиденциальной информацией](#) Molina, чтобы понять, как Molina защищает вашу конфиденциальность.

Ознакомьтесь со Справочником участника по ссылке [MolinaHealthcare.com/IMCHandbook](http://MolinaHealthcare.com/IMCHandbook), чтобы получить информацию о ваших льготах и о том, как получить необходимую помощь.

Чтобы получить эти документы или любую информацию для участников Molina на другом языке или в другом формате, позвоните в отдел обслуживания участников по номеру (800) 869-7165 (TTY: 711).

## В Справочнике участника вы найдете следующую информацию:

- |  |   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Покрываемые и непокрываемые льготы</li><li>• Как получить услуги по охране психического здоровья</li><li>• Как получить услуги по лечению расстройств, вызванных употреблением психоактивных веществ</li><li>• Что делать, если вы получили счет</li><li>• Как получить помощь, если вы не владеете английским языком или вам требуется информация в другом формате, например в аудиоформате, доступных электронных форматах или набранная шрифтом Брайля</li><li>• Как получить информацию о поставщиках медицинских услуг, заключивших контракт с Molina</li><li>• Как получить специализированное, психиатрическое и стационарное лечение</li><li>• Как озвучить жалобу</li><li>• Как Molina анализирует новые технологии</li><li>• Предварительные распоряжения касательно медицинского обслуживания, в которых излагаются ваши варианты</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• медицинского обслуживания в области физического и психического здоровья в письменной форме для вашего поставщика медицинских услуг и членов семьи</li><li>• Доступные услуги для лечения хронических заболеваний</li><li>• Ваши права и обязанности участника</li><li>• Программа повышения качества Molina</li><li>• Ваши льготы на рецептурные препараты</li><li>• Льготы за пределами зоны обслуживания и как получить обслуживание</li><li>• Как просмотреть каталог поставщиков услуг</li><li>• Как получить первичную медицинскую помощь</li><li>• Как получить экстренную медицинскую помощь и помощь в нерабочее время</li><li>• Как подать апелляцию на решение о страховом покрытии</li><li>• Как и когда получить доступ к услугам по ведению пациентов</li><li>• Как Molina платит поставщикам услуг</li><li>• Как сообщить о мошенничестве, растратах или злоупотреблениях в сфере здравоохранения</li></ul> |
|--|---|

Спасибо, что являетесь участником Molina! Мы с нетерпением ждем возможности помочь вам.

Желаем крепкого здоровья,

Molina Healthcare

[Положение о недопущении дискриминации](#)

